**μαχαιρ~ων μούσης ε[ιμί [εστίν μέγαν πολλο~ις ]υμ~ων ]ημ~ιν ο#υτος ε@ιεν λ~υσαι λελυκυ~ια βάλε γενο~υ γράφηθι τιμ~αν |ηττων ε@υ μάλα τινός {αττα |αττα πεφύτευκα {ωκηκα λύσαιμι λύσαιεν θαλασσ~ων ταμίου βουλευτο~υ μαχαιρ~ων μούσης ε[ιμί εσι μέγαν πολλο~ις ]υμ~~ων ]ημ~ιν ο#υτος ε@ιεν λ~υσαι λελυκυ~ια βάλε γενο~υ γράφηθι τιμ~αν |ηττων ε@υ μάλα τινός {αττα |αττα πεφύτευκα {ωκηκα λελυκυ~ια**

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΕΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ**

**Β΄ ΛΥΚΕΙΟΥ**

**ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ**

**γενο~υ λύθητι λαβέ [ιδέ [ελθέ**

***ΑΣΚΗΣΗ ΣΤΙΧΩΝ : 471 – 496***

|  |  |
| --- | --- |
| **ΚΕΙΜΕΝΟ** | **ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ** |
| **ΧΟ**. Δηλοῖ τὸ γέννημ᾽ ὠμὸν ἐξ ὠμοῦ πατρὸς τῆς παιδός εἴκειν δ᾽ οὐκ ἐπίσταται κακοῖς.**ΚΡ**. Ἀλλ᾽ ἴσθι τοι τὰ σκλήρ᾽ ἄγαν φρονήματα πίπτειν μάλιστα, καὶ τὸν ἐγκρατέστατον σίδηρον ὀπτὸν ἐκ πυρὸς περισκελῆ θραυσθέντα καὶ ῥαγέντα πλεῖστ᾽ ἂν εἰσίδοις. Σμικρῷ χαλινῷ δ᾽ οἶδα τοὺς θυμουμένους ἵππους καταρτυθέντας· οὐ γὰρ ἐκπέλει φρονεῖν μέγ᾽ ὅστις δοῦλός ἐστι τῶν πέλας. Αὕτη δ᾽ ὑβρίζειν μὲν τότ᾽ ἐξηπίστατο, νόμους ὑπερβαίνουσα τοὺς προκειμένους· ὕβρις δ᾽, ἐπεὶ δέδρακεν, ἥδε δευτέρα, τούτοις ἐπαυχεῖν καὶ δεδρακυῖαν γελᾶν.Ἦ νῦν ἐγὼ μὲν οὐκ ἀνήρ, αὕτη δ᾽ ἀνήρ, εἰ ταῦτ᾽ ἀνατὶ τῇδε κείσεται κράτη.Ἀλλ᾽ εἴτ᾽ ἀδελφῆς εἴθ᾽ ὁμαιμονεστέρα τοῦ παντὸς ἡμῖν Ζηνὸς Ἑρκείου κυρεῖ, αὐτή τε χἠ ξύναιμος οὐκ ἀλύξετον μόρου κακίστου· καὶ γὰρ οὖν κείνην ἴσον ἐπαιτιῶμαι τοῦδε βουλεῦσαι τάφου. Καί νιν καλεῖτ᾽· ἔσω γὰρ εἶδον ἀρτίως λυσσῶσαν αὐτὴν οὐδ᾽ ἐπήβολον φρενῶν.Φιλεῖ δ᾽ ὁ θυμὸς πρόσθεν ᾑρῆσθαι κλοπεὺς τῶν μηδὲν ὀρθῶς ἐν σκότῳ τεχνωμένων. Μισῶ γε μέντοι χὤταν ἐν κακοῖσί τις ἁλοὺς ἔπειτα τοῦτο καλλύνειν θέλῃ. |                              |

**B΄ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟ Β΄ Σκηνή**